

Протокол

№

гр. София, 12.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14 състав, в
публично заседание на 12.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Александра Вълкова и при участието на
прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **2693** по описа за **2025** година
докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 11:03 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. Т. Х. е редовно призован, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС е
редовно призован, не е представляван. Постъпили са на 12.05.2025 г. писмени бележки от
юрисконсулт, с които е заявено становище по същество и е представена справка за С., от
14.03.2025 г.

За СГП се явява прокурор К..

Явява се и уведоменият от Съда преводач от арабски език Д. Т., който извършва превод на/и от
арабски език на жалбоподателя от началото на съдебното заседание.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача) и ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя.

ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Същият
обеща да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА: жалбата и административната преписка, представена от ответника в
заверени преписи.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Поддържам жалбата си. Не възразявам да
бъде приета преписката, като писмени доказателства.

Нямам доказателствени искания. Няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмени доказателства административната преписка, както и справката за С. от

14.03.2025 г.

СЧЕТЕ делото за изяснено и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Моля да уважите жалбата. Търся закрила и искам да остана в България. Не мога да се върна в С..

ПРОКУРОРЪТ: Жалбата е основателна. Има становище на ВКБООН да не се издават отрицателни решения от ДАБ за бежанци от С..

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 80 (осемдесет) лева, което да бъде изплатено от Бюджета на Съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:07 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: